



**Institución Educativa Técnica Acuicola Nuestra  
Señora de Monteclaro**  
Cicuco – Bolívar

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460



## Planeación de aula.

Grado: 11	Área/Asignatura: Lenguaje	Fecha : del 11 al 21 de abril del 2023
Docente / C.D.A.: Mirian Emelina Guerrero Niño		
Sede: Principal	Periodo Académico: 1	
Eje temático: Los arcaísmos y los regionalismos		
Tiempo de Ejecución: 2 semanas		

### Identificación

### Aprendizajes

1. Objetivos de aprendizajes
<ul style="list-style-type: none"><li>-Comprender qué son los arcaísmos y los regionalismos.</li><li>-Reconocer e identificar con facilidad los arcaísmos y los regionalismos en un texto escrito.</li><li>-Diferenciar un arcaísmo de un regionalismo.</li></ul>
2. Referentes curriculares (EBC, DBA, Matriz de Referencia, Mallas de Aprendizaje)
<p><b>DBA</b></p> <p>3. Determina los textos que desea leer y la manera en que abordará su comprensión, con base en sus experiencias de formación e inclinaciones literarias.</p> <p>5. Comprende que los argumentos de sus interlocutores involucran procesos de comprensión, crítica y proposición.</p> <p>6. Compara diversos tipos de texto, con capacidad crítica y argumentativa para establecer relaciones entre temáticas, características y los múltiples contextos en los que fueron producidos</p> <p><b>Estándar:</b> <b>LITERATURA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-Identifico en obras de la literatura universal el lenguaje, las características formales, las épocas y escuelas, estilos, tendencias, temáticas, géneros y autores, entre otros aspectos.</li><li>-Comparo textos de diversos autores, temas, épocas y culturas, y utilizo recursos de la teoría literaria para enriquecer su interpretación.</li></ul> <p><b>COMPRENSIÓN E INTERPRETACIÓN TEXTUAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-Relaciono el significado de los textos que leo con los contextos sociales, culturales y políticos en los cuales se han producido.</li></ul>



**Institución Educativa Técnica Acuicola Nuestra  
Señora de Monteclaro**  
Cicuco – Bolívar

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460



### 3. Evidencias de Aprendizajes / Desempeños Esperados

- Determina en los textos literarios las expresiones que pueden incidir tanto en las concepciones políticas, religiosas y culturales, como en la construcción de ciudadanía.
- Comprende las temáticas, características, estilos, tonos, sentido local y global de las obras literarias que lee.
- Comprende diferentes tipos de argumentos presentes en un discurso.
- Infiere las variantes dialectales, sociales y geográficas en la voz de sus interlocutores.
- Relaciona el significado del texto con los contextos sociales, culturales y políticos en los que fue producido y plantea su posición al respecto.

### 4. Recursos y materiales

Texto guía                      Recurso humano  
Copias  
Guías  
Video beam

## Momentos de la clase

### 1. Inicio /exploración de saberes previos

Se harán las siguientes preguntas para indagar sobre el conocimiento del tema a estudiar, después de haber escrito una lluvia de ideas en el tablero del concepto de arcaísmo y regionalismo.

- ¿Habías escuchado estos términos anteriormente?
- ¿Conoces algunas palabras arcaicas o regionales en tu comunidad? ¿Cuáles?

### 2. Contenido / Estructuración

Concepto.

#### ARCAISMOS:

Un arcaísmo es una palabra o tipo de expresión que se utilizaba de manera frecuente en la antigüedad y que ha resurgido como un modo de expresión actual. Por ejemplo: atracar, puñetero, tapujos.

Los arcaísmos se suelen utilizar para embellecer textos, aunque no es recomendable su abuso ya que pueden dificultar la comprensión.

#### TIPOS DE ARCAÍSMOS:

Existen dos tipos de arcaísmos:

**Arcaísmo absoluto.** Es el uso de una palabra en su totalidad y con la totalidad de significados que ésta pueda tener (una misma palabra puede significar varias cosas según en contexto diferentes). Por ejemplo: adrede (a propósito, de forma deliberada).

**Arcaísmo relativo.** Es aquel que solo se utiliza en una determinada lengua. Ejemplo: colorete (rubor, polvo compacto de color cobrizo), alforja (bolso de manos o cartera).

#### Ejemplos de arcaísmos

A tientas (a oscuras)

Abarullar (embarullar, desordenar)



**Institución Educativa Técnica Acuicola Nuestra  
Señora de Monteclaro**  
**Cicuco – Bolívar**

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460



Aberruntar (predecir)  
Adusto (arisco)  
Agora (ahora)  
Aguaitar (acechar)  
Aguardo (esperar)  
Alacena (sitio o armario donde se guardas los utensilios de la cocina)  
Alberca (piscina)  
Albuznaque (persona inculta, bruta)  
Aluzar (alumbrar)  
Amagar (hacer amenazas)  
Amarañarse (enredarse)  
Amularse (enfadarse o enojarse)  
Antejos (lentes o gafas)  
Antier (anteayer)  
Aquesto (esto)  
Asadura (hígado y bofes)  
Asaz (bastante)  
Atracar (besarse entre dos enamorados)  
Aventar (tirar algo)  
Averno (invierno)  
Balde (recipiente ancho con dos asas para trasladar líquidos)  
Baltra (vientre, barriga o panza)  
Bilba (boina o gorra)  
Bolindre (canica)  
Cabás (maletín)  
Candil (objeto que alumbra mediante aceite)  
Capar (castrar)  
Cazos (ollas)  
Chamuscar (ahumar)  
Chiripá (suerte)  
Cincho (correa )  
Cobertor (manta)  
Comprero (comprador)  
Conseja (cuento)  
Convidar (invitar)  
Cuasi (casi)  
Dilatar (demorar o tardar)  
Dizque (supuestamente)  
Donde se lo cuentes, no te hablo más (cuando se lo cuentes, no te hablo más)  
Empero (pero)  
Enflacar (adelgazar)  
Entrambos (ambos)  
Esculcar (husmear)  
Esfolar (desollar)  
Farina (harina)  
Fato (ropa que se utiliza para algo determinado)  
Fidalgo (hidalgo)  
Fierro (hierro)



**Institución Educativa Técnica Acuicola Nuestra  
Señora de Monteclaro**  
**Cicuco – Bolívar**

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460



Fijo (hijo)  
Fogón (sitio donde se prepara el fuego)  
Guarro (cerdo)  
Haragán (vago)  
Harbar (hacer algo sin pensar, de manera atropellada)  
Hortal (huerto)  
Liviano (ligero)  
Mandil (delantal)  
Manguer (a pesar)  
Maraña (trampa)  
Muy noche (muy de noche)  
Orage (temperatura ambiental)  
Orear (secar o airear)  
Ósculo (beso)  
Pararse (ponerse de pie)  
Platicar (conversar)  
Prieto (oscuro)  
Puñetero (mala persona)  
Raspar (huir)  
Recibirse (graduarse)  
Rendija (abertura en la pared)  
Sopapo (cachetada)  
Tabla (madera con forma de ondas para lavar la ropa)  
Tapabocas (bufanda)  
Tapujos (mentiras)  
Truje (traje)  
Tunda (paliza)  
Vedar (destete de la cría de un determinado animal)  
Velada (función nocturna)  
Vide (vea)  
Yantar (comer)  
Zopenco (persona torpe)

**REGIONALISMOS:**

Los regionalismos son aquellas palabras que se usan en un espacio geográfico particular (un país o varios países) y que son sinónimos de palabras que se usan a nivel general, es decir, en esa zona se le da a un concepto un nombre diferente al que se usa comúnmente.

**Por ejemplo:** En México se dice chamba y en Argentina laburo, pero ambos se refieren al mismo concepto: trabajo.

Un regionalismo no es lo mismo que un localismo. Este último se refiere al uso en lugares más pequeños de un país (una provincia o una ciudad) de términos que se emplean como sinónimos de otros términos usados generalmente.

El término regionalismo también es utilizado dentro de la política para referirse al movimiento que persigue la defensa de una región aún cuando existan comunidades políticas por encima, como puede ser un gobierno nacional.



**Institución Educativa Técnica Acuicola Nuestra  
Señora de Monteclaro**  
**Cicuco – Bolívar**

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460



Ejemplos de regionalismos

Lapicera – pluma – bolígrafo – birome

Jornada – trabajo – jornal – chamba – laburo

Niños – chavos –chamacos – críos – pibes – chicos – chamos

Autobús – colectivo – camión – guagua

Tienda – negocio – almacén – bodega

Estadounidense – gringo – gabacho

Hábil – ducho – chicho

Patatas – papas

Bonito – bueno – chido – guay

Palta – aguacate – abacate – abocado – cura

Dinero – guita – plata – lana – pasta – marmaja

Cerdo – chancho – lechón – puerco – marrano

Computadora – computador – ordenador

Cometa – chichigua – papalote – pipa – pandorga – volador

Caballo – jamelgo – cuaco

Enojado – fastidiado – amolado – tronado – compuesto

Beso – pikito – Kiko

Ají – pimienta – chile

Fósforos – cerillos – cerillas

Deprimido – cabizbajo – bajoneado – agüitado

### **3. Práctica / Transferencia**

-A través de la lectura de varios textos o fragmentos los estudiantes subrayarán las palabras que funcionen como arcaísmo.

#### **FRAGMENTO DEL CAPÍTULO PRIMERO DEL LAZARILLO DE TORMES**

En este tiempo vino a posar al mesón un ciego, el cual, pareciéndole que yo sería para adestrarle, me pidió a mi madre, y ella me encomendó a él, diciéndole cómo era hijo de un buen hombre, el cual, por ensalzar la fe, había muerto en la de los Gelves, y que ella confiaba en Dios no saldría peor hombre que mi padre, y que le rogaba me tratase bien y mirase por mí, pues era huérfano. Él respondió que así lo haría y que me recibía, no por mozo, sino por hijo.

Y así le comencé a servir y adestrar a mi nuevo y viejo amo.

Como estuvimos en Salamanca algunos días, pareciéndole a mi amo que no era la ganancia a su contento, determinó irse de allí; y cuando nos hubimos de partir, yo fui a ver a mi madre, y, ambos llorando, me dio su bendición y dijo:

-Hijo, ya sé que no te veré más. Procura de ser bueno, y Dios te guíe. Criado te he y con buen amo te he puesto; válete por ti.

Y así me fui para mi amo, que esperándome estaba.

Salimos de Salamanca, y, llegando a la puente, está a la entrada de ella un animal de piedra, que casi tiene forma de toro, y el ciego mandóme que llegase cerca del animal, y, allí puesto, me dijo:

-Lázaro, llega el oído a este toro y oirás gran ruido dentro de él.

Yo simplemente llegué, creyendo ser así. Y como sintió que tenía la cabeza par de la piedra, afirmó recio la mano y diome una gran calabazada en el diablo del toro, que más de tres días me duró el dolor de la cornada, y díjome:

-Necio, aprende, que el mozo del ciego un punto ha de saber más que el diablo.



Y rió mucho la burla.

-Dadas una serie de palabras los estudiantes escribirán al frente de cada una de ellas a qué región pertenece.

-A través de una serie de palabras de nuestro país, los estudiantes consultarán el equivalente semántico de otros países.

-Resolverán crucigramas o sopas de letras donde encontrará arcaísmos y regionalismos.

#### **4. Descripción de la Evaluación y Valoración/cierre**

A medida que se desarrollará la clase, los estudiantes irán siendo evaluados a través de las preguntas que surjan, y de esta manera se aclararán posibles dudas del tema tratado.

El estudiante realizará talleres, actividades, consultas o evaluaciones después de cada tema desarrollado, las que les servirán para ser evaluados, y de esta manera ir reforzando a los que vayan presentando dificultades en el proceso de aprendizaje.



**Institución Educativa Técnica Acuicola Nuestra  
Señora de Monteclaro**  
**Cicuco – Bolívar**

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460



**ACTIVIDADES**

Lea el enunciado y selecciona la opción correcta.

1. Los arcaísmos son:

- Palabras, construcciones o elementos lingüísticos que, por su forma, por su significado o por ambas cosas, resultan anticuados respecto de un momento determinado.
- Palabras que tienen diversos significados dependiendo de la región del país.
- Palabras que se escriben igual pero que tienen significados diferentes.
- Todas las anteriores.

2. Ejemplos de arcaísmos son las siguientes palabras:

- Adrede.
- Chiripa.
- Machucar.
- Todas las anteriores.

3. Los regionalismos son:

- Las palabras típicas de cada región.
- Las expresiones que son propias de alguna región específica ya sea en cada país en específico o dentro de las regiones de cada país.
- Las expresiones que tienen significados diferentes en cada región.
- Ninguna de las anteriores.

4. Ejemplos de regionalismos son:

- Autobús = camión (México) – guagua (Cuba) – Camioneta (Venezuela).
- Cerillos (México) - fósforos (España) – Cerillas (España)
- Conflicto = bronca (México).
- Todas las anteriores.

5. Los diccionarios registran los arcaísmos con la siguiente abreviatura:

- Arc.
- Acm.
- Ant.
- Vij.

6.Cuál de las siguientes palabras está mal escrita:

- Contagiamos.
- Contagiar.
- Elogiamos.
- Elojjar.
- Ninguna de las anteriores.

6. Escribe delante de cada palabra el país donde se utiliza.

- Lapicera – pluma – bolígrafo – birome
- Jornada – trabajo – jornal – chamba – laburo
- Niños – chavos –chamacos – críos – pibes – chicos – chamos
- Tienda – negocio – almacén – bodega
- Patatas – papas
- Bonito – bueno – chido – guay



***Institución Educativa Técnica Acuícola Nuestra  
Señora de Monteclaro***  
***Cicuco – Bolívar***

DANE: 113188000036NIT: 806.014.561-5

ICFES: 054460

